



Na zdjęciach: uroczystość w Krasnej i Gustawowie.  
Fot. Al. Piekarski



Przewodniczący WRN — Ryszard Zbróg dekoruje Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski dr. Lecha Jędrzejkiewicza.  
Fot. Al. Piekarski

**„O przeszłości nie zapominać nigdy,  
o przyszłości myśleć nieustannie”**

## Pokojowe, patriotyczne manifestacje w Gustawowie i Krasnej

Wczorajszy dzień, 7 września 1986 roku, zapisał się w dziejach Kielecczyny w niezwykle sposób. W tym dniu odbyły się w dwóch, pobliskich, w przepastnych lasach uosadowionych miejscowościach, manifestacje, nawiązujące do wydarzeń sprzed 42 lat czterdziestu lat.

**GUSTAWÓW.** Naczelnik miasta i gminy Stąporków, inż. Leopold Garbacz, na terenie której znajduje się ta wieś, przypomniał, że w nocy z 10 na 11 sierpnia 1944 roku dwa plutony Brygady AL im. Ziemi Kieleckiej rozbiły w puch kompanię saperów Wehrmachtu, zabijając 30 biorąc do niewoli 5 hitlerowskich żołnierzy. Dla uczczenia tego bojowego wydarzenia, żołnierze Września: komandor pomocnik, westerplattczyk — Leon

### Gdy zabrakło gazu

### Sobota przy elektrycznej kuchence

Nietczęsto się zdarza, by w całym mieście przez kilkanaście godzin brakowało gazu. Sytuacja jednak była wyjątkowa: w minioną sobotę wymieniano gazociąg na głównej stacji regulacyjnej. A jak kieleczanie radzili sobie bez gazu? Dobrej gospodyni podobna sytuacja nie zaskoczyła. Jeszcze w miniony wieczór w piątek gotowały się zupy, smażyły mięso, a nawet piekły placki na niedzielę. Tatusiowie grodzili sprzęt elektryczny do podgrzania obiadu: „Ja mogę ten jeden dzień i bez jedzenia wytrzymać, ale dzieci muszą mieć coś gorącego” — wyjaśniali przy tym. Przygotowanie

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

**Pająk,** kombatant — Bolesław Młodawski oraz I sekretarz KMG PZPR, Stanisław Solarz odsłonił obelisk, upamiętniający ten epizod wojny. Opowiedział o nim uczestnik walk partyzanckich — Czesław Bednarczyk. Przysłuchiwali się zdarzeniom sprzed 42 lat przedstawiciele władz z sekretarzem KW

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

## Trudny egzamin przed ciepłownikami

Aniśmy się obejrżeli, jak minęło lato i szybkimi krokami zbliżają się jesienno-zimowe chłody, zawięje i mrozy. Najwyższą też pora na złożenie wizyty pracownikom przedsiębiorstw energetyki cieplnej, którzy tradycyjnie o tej porze powinni kończyć remonty kotłowni i urządzeń grzewczych, bowiem zgodnie z zaleceniem wojewody, od 15 września obowiązują stan pełnej gotowości tego typu obiektów do pracy.

Kieleckie WPEC posiada na terenie województwa 153 kotłownie osiedlowe i ciepłownię, odpowiedzialne jest również za

sprawne funkcjonowanie 575 dużych węzłów cieplnych i magistrali przesyłowych o łącznej długości ponad 160 km. Ubiegłoroczna, bardzo mroźna zima oraz konieczność wykorzystywania opału o znacznie gorszej jakości, aniżeli przewidują parametry techniczno-eksploatacyjne kotłów spowodowały, że zakres remontów komunalnych urządzeń ciepłowniczych był w tym roku znacznie większy niż w poprzednich latach. Ogromne trudności były także w kupnem niektórych części i podzespołów, między innymi: apa-

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

## Po zamachu w stambulskiej synagodze

⊙ Specjalne środki bezpieczeństwa w głównych miastach Turcji

⊙ W środę pogrzeb zabitych 21 Żydów

**LONDYN, PARYŻ, PAP.** Agencje informują, że po sobotnim zamachu na synagogę w Stambule, w głównych miastach Turcji wprowadzono specjalne środki bezpieczeństwa. W samym Stambule policja patroluje ulice, często sprawdzając też

samość przechodniów i przeszukując pojazdy. W Stambule, Ankara, zwiększono ochronę i tak już przypominającego fortecy przedstawicielstwa dyplomatycznego Izraela, podobnie postąpiono wobec izraelskiego konsulatu w Stambule. Władze

# Echo dnia

Nr 174 (3433) Kielce, poniedziałek, 1986-09-08. Rok XVI

## Podsumowanie rolniczego trudu Centralne dożynki w Szamotułach

Tradycyjne dożynki, wieńczące żniwny trud rolników i pracowników rolnictwa odbyły się 7 bm. w wielu gminach i wsiach kraju. Szczególnie uroczysty charakter miały one w Szamotułach — poznańskiej gminie, z której, podobnie, jak cały region, z wysokiej kultury rolnej

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

### Allen Ginsberg w Kielcach!

### Nie byliśmy buntownikami...

Trzy i pół godziny trwało sobotnie spotkanie w Pałacyku Zielińskiego. Spotkanie niecodzienne, bo jego bohaterem był Allen Ginsberg, człowiek-legenda. Był jednym z twórców amerykańskiego ruchu przełomu lat pięćdziesiątych i sześćdziesiątych zwanego beat generation. Jego współzałożycielami byli także: Jack Keruac, Gary Snyder, Laurence Ferlin-

DOKOŃCZENIE NA STR. 7

### na gorąco

Od chwili powstania w kraju firm polonijnych, panuje u nas przekonanie, że właśnie tam można znacznie więcej zarobić niż w zakładach rodzimego przemysłu. Nic więc dziwnego, że notuje się zjawisko przechwytywania dobrych fachowców m.in. z „klucza” przez zakła-

DOKOŃCZENIE NA STR. 7

i aktywności społecznej mieszkańców

Tamtejsi rolnicy gościli na swym święcie przedstawicieli najwyższych władz partyjnych i państwowych z Wojciechem Jaruzelskim, Romanem Malinowskim, Zbigniewem Messnerem, i Markiem Wieczorkiem.

Przybyły delegacje robotników i przedstawicieli innych zawodów.

Witając dożynkowych gości, przewodniczący komitetu organizacyjnego dożynek, Henryk Słowiński, rolnik z Witoldzina, działacz kółek rolniczych, powiedział m.in., iż święto plonów to zawsze dzień szczególnie ważny dla wszystkich Polaków. Od tego bowiem, jak hojnie rodzi nasza ziemia, zależy dostatek dnia codziennego w każdej naszej rodzinie. Cieszy zatem dziś fakt, że żniwa w br. przyniosły dobry plon.

Następnie rozpoczęło się barwne widowisko dożynkowe, które nawiązywało do historii Wielkopolski i kraju.

Przed tradycyjną częścią wieciorową dożynek, głos zabrał mi-

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

### Tytuł „Moto Mister '86” dla kielczanina



Ten motocykl otrzymał miano „Moto-Mistera '86”. Na zdjęciu: kierownik działu sportowego „ED” — Antoni Pawłowski wręcza pamiątkowy puchar właścicielowi — Jerzemu Bonarowi z Korony Kielce.

Fot. Al. Piekarski



# Podsumowanie rolniczego trudu

DOKONCZENIE ZE STR. 1

nister rolnictwa, leśnictwa i gospodarki żywnościowej, Stanisław Zięba.

Podczas obrzędowej części szamotulskiego święta płonów, starostowie dożynek: Urszula Szala, rolniczka i działaczka KGW z Otorowa i Jan Kazimierzak, kierownik zakładu w kombinacie PGR Gałowo przekazali symboliczny bochen chleba, upieczony z tegorocznych zbiorów, delegacji reprezentującej różne grupy zawodowe i społeczne. Starosta dożynek powiedział m.in.: wielkość i dorodność tego chleba — to symbol dobrych płonów, to wynik solidnej pracy polskiego rolnika, popartej wysiłkiem robotników i wszystkich ludzi pracy. Przyjmując symboliczny dar, Józef Wojtyśiak, ślusarz — brzdękista z Fabryki Silników Okrętowych Zakładów Przemysłu Metalowego „H. Cegielskiego” w Poznaniu podkreślił, że ten bochen chleba przyjmowany jest jako wyraz chłopskiego trudu, a przede wszystkim jako płon solidnej pracy na roli. Jednocześnie zapewniał — dodał — że realizując uchwałę X Zjazdu PZPR, będziemy sku-

tecznie wspierać polskie rolnictwo nowoczesną techniką, a przede wszystkim niezbędnymi środkami produkcji.

Głos zabiera Wojciech Jaruzelski. — Tradycyjnym, staropolskim zwyczajem — powiedział — spotykamy się znów na święcie dożynekowym. Kończy się rolniczy rok. Rok dobry, najlepszy w całej historii polskiego rolnictwa. Ojczyzna ziemia przyniosła nam obfity płon. Ale nie jest on po prostu darem przyrody. Trzeba go było zdobyć ciężką pracą. Stare przysłowie mówi: „bez pracy nie ma kołaczy”. To, że kołacz tego roku jest większy, bogatszy, piękniejszy — zawdzięczamy przede wszystkim znoej pracy polskiego rolnictwa.

W imieniu naczelnych władz politycznych i państwowych składam za tę pracę serdeczne dzięki wszystkim rolnikom polskim. Dziękuję również robotnikom, inżynierom, ludziom nauki, pracownikom gospodarki żywnościowej, żołnierzom — za wsparcie rolniczego wysiłku, za to, że był on bardziej nowoczesny, lepiej uzbrojony technicznie.

Przed nami nowe zadania. Fundament dla kolejnych, lepszych płonów stworzyły wyniki, obecnego roku. Teraz tylko naprzód, ani kroku wstecz. Jest to wielka walka, ale jednocześnie jest to służba Polsce. Stosownie jest użycie tych słów, na tej właśnie, Wielkopolskiej ziemi, kołacz naszej ojczyzny, ojczyźnie legendarnego Lecha, którego symboliczne wcielenie oglądaliśmy przed chwilą na tej o murawie. Ta ziemia przeżyła wiele: pruską niewolę, bismarckochany kraj — podchwylił wszystkie zebrani na stadionie. Po zakończeniu dożynek mieszkający Szamotuł i licznie przybyli tu goście bawili się na festynie ludowej.

Zyczymy wam nowych sukcesów. Dziękujemy za gościnność mieszkancom ziemi szamotulskiej.

Uroczystości dożynekowe zakończyła zabawa ludowa, wyrażająca radość z tegorocznych, dobrych płonów. Wystąpiły zespoły folklorystyczne z Wielkopolski i innych regionów kraju, koncertowały orkiestry dęte, tańczyły i śpiewały dzieci. Finałem dożynekowego spektaklu była parada wszystkich uczestniczących w nim zespołów. Zaintonowana przez chór pieśń „Ukochany kraj” podchwylił wszystkie zebrani na stadionie. Po zakończeniu dożynek mieszkający Szamotuł i licznie przybyli tu goście bawili się na festynie ludowej. (PAP)

# Egzamin przed ciepłownikami

DOKONCZENIE ZE STR. 1

raty kontrolno-pomiarowej, elementów rusztów mechanicznych, części zamiennych do urządzeń nawęglających i odzyskujących, łożysk i wielu innych. Mimo to zdecydowana większość prac udało się już zakończyć i na 1 września wszystkie kotłowne i ciepłownie eksploatowane przez WPEC były przygotowane do podjęcia pracy, choć prawdą jest, iż niewielki odsetek tych obiektów na razie nie może jeszcze działać na pełnych obrotach. Są po prostu takie obiekty, w których obok kilku sprawnych już kotłów — kilka pozostałych jeszcze się remontuje. Jak twierdzi inż. Władysław Kandyba, zastępca dyrektora WPEC ds. technicznych — trwające jeszcze remonty i modernizacje niektórych kotłów mogą się przedłużyć do końca września a nawet dalej.

Na przykład w centralnej ciepłowni na Gruchawce w Kielcach z siedmiu zainstalowanych kotłów sprawne są cztery. Dwa następne będą gotowe pod koniec miesiąca, siódmy zaś — gruntownie modernizowany pod kątem zwiększenia wydajności przy użyciu opału gorszego gatunku — rozpalony zostanie dopiero pod koniec roku. Do końca września potrwa remont jednego z kotłów WR-25 w Ciepłowni „Czarnów”, ale pozostałe są już sprawne i można je uruchomić w każdej chwili.

Zagrożonych jest ponadto kilka kotłowni, których remonty pojęły się niektóre spółdzielnie mieszkaniowe. I tak: SM z Buska nie uporała się dotąd z osiedlową kotłownią przy ul. Obrońców Stalingradu w Chmielniku, SM w Pinezowie tak przeprowadziła remont obiektu, że „Sanepid” nie wydał pozwolenia na jego eksploatację, w Koneksach na nowym odcinku magistrali ciepłowniczej dotąd nie przeprowadzono prób ciśnieniowych oraz w Starachowicach wykonawca nie dokończył sporego odcinka sieci ciepłej w osiedlu Skalka. Te zaległości w stosunku do wszystkich wykonanych remontów stanowią niewielki procent, ale przecież w sytuacji nagłego, niespodziewanego ochłodzenia nie może być przypadku, że dwa czy trzy budynki w województwie nie będą mogły być ogrzane.

Jeśli techniczno-eksploatacyjne przygotowanie kotłowni i urządzeń przesyłowych do sezonu można uznać za dobre, to znacznie większy niepokój bu-

dzi w tej chwili gromadzenie opału. Na dzień 1 września na składowiskach było 52.800 ton mialu, węgla grubego, tzw. groszku i koks, czyli o prawie 20 tysięcy ton mniej, aniżeli w ubiegłym roku. Jedynie miało węglowego posiada WPEC w ilości zapewniającej wymagany 45-dniowy zapas. Natomiast przydziały węgla grubego i koks są dalekie od faktycznych potrzeb. Tak niskiego stanu zapasów węgla lepszego gatunku nie notowano od wielu lat. I choć WPEC usilnie zabiega o zwiększenie dostaw i nadrobienie zaległości w przydziałach węgla z II i III kwartału, wszystkie wskazuje na to, iż podstawowym surowcem napędzającym kotły grzewcze będzie tej zimy miał węglowy charakteryzujący się bardzo niską kalorycznością.

Nie więc dziwnego, że w tej sytuacji przystąpiono do modernizacji jednego z kotłów WR-5 w kotłowni przy ul. Żołnierzy Radzieckich w Kielcach oraz kotła WR-25 na „Gruchawce” dzięki której oba mają zachować projektową wydajność przy spalaniu opału o znacznie niższej kaloryczności. Rozruch pierwszego planowany jest pod koniec września, drugiego w listopadzie. Jeśli zabiegi modernizacyjne władza pomyślnie egzamin, w przyszłości podobnym zabiegom i przeróbkom poddane zostaną kolejne kotłownie.

Dodać należy, że w województwie kieleckim jedynie centralna ciepłownia w Skarżysku (oddana w ub. roku) dysponuje nadwyżką mocy. W pozostałych miastach i aglomeracjach kotłownie od kilku już lat pracują na pełnych obrotach, większość z nich nie posiada żadnej rezerwy. W przypadku bardzo silnych mrozów, a jeszcze gorszych mroźnych wiatrów kalorii do odpowiedniego ogrzania budynków może po prostu zabraknąć. I choć mogą to być sytuacje sporadyczne, nie zaszkodzi już teraz dobrze uszczelnienie okna, drzwi i inne otwory w mieszkaniach, aby zimą straty ciepła były możliwie jak najmniejsze.

J. PAŃCZYK

W Radomskim przygotowanie energetyki ciepłej do nowego sezonu jest dobre, tak przynajmniej zapewnia kierownictwo WPEC. Sztab ciepłowni czy w br. zaczął działać znacznie wcześniej niż w latach poprzednich. Trudno zresztą sie

dziwić, skoro minionej zimy wystąpiła rekordowa liczba awarii. Przykładowo: w Radomiu jedynie do 4 rejonów eksploatacji domów zgłoszono 1284 interwencje, z czego 75 proc. dotyczyło niedostatecznego ogrzewania mieszkań.

Mimo optymistycznych zapewnień ciepłowników, można więc mieć wątpliwości czy zdążą ze wszystkimi planowanymi i koniecznymi robotami na czas.

W Ciepłowni „Północ” w Radomiu na koniec sierpnia zaawansowanie remontów nie przekroczyło 50 proc. Nie zakończono m.in. budowy urządzeń podosiłkowych, utwardzania terenu, budowy zbiornika wody itp.

W Ciepłowni „Południe” prowadzone są dwa fronty robót: remontowy i inwestycyjny. Zaawansowanie prac remontowych tu też szacuje się jedynie na 50 proc.

Ciepłownia przy ul. Dalekiej wyposażona w sześć kotłów o nominalnej mocy 15 gcal. Aktualnie remontowane są dwa kotły. Jeden będzie gotowy na 15 września, zaś drugi na 30 września.

Zróznicowana jest także sytuacja w ciepłownictwie w innych miastach województwa radomskiego. I tak np. w Iłży remonty w trzech kotłowniach zostały wykonane w 60 proc. Podobna sytuacja wystąpiła w Pionkach, gdzie budownictwo mieszkaniowe głównie ogrzewane jest z ciepłowni „Pronitu”. Sporo do zrobienia mają też ciepłownicy w Szydłowcu.

Wiele do życzenia pozostawia przekazanie przez spółdzielnie mieszkaniowe węzłów ciepłych dla WPEC. Administracje spółdzielnie nie uporały się też z usuwaniem wad w budynkach mieszkalnych, wiele budynków czeka także na wymianę grzejników.

Sporo uwagi przywiązuje się do gromadzenia zapasów opału na zimę. Potrzeby województwa w tym zakresie łącznie wynoszą około 324 tys. ton. Dotychczas zgromadzono w składach opałowych blisko 117 tys. ton. Jest to znacznie mniej niż przed rokiem o tej samej porze. Największe niedobory występują w węglu grubym, a szczególnie w koksie. (wfm)

## Wyższe ceny biletów kolejowych i autobusowych

Ministerstwo Komunikacji informuje, że wprowadza podwyżkę cen biletów kolejowych i autobusowych. Od 1 października zdrożeją bilety na przejazdy autobusami PKS średnio o 19 proc., w tym bilety na przejazdy autobusami pospiesznymi średnio o 17 proc. Opłaty za miesięczne bilety pracownicze wzrosną o 20 proc.

Od 1 listopada br. wzrosną opłaty za miesięczne bilety kolejowe, a od 15 listopada ceny jednorazowych biletów kolejowych. Wszystkie te bilety podrożeją średnio o 20 proc.

Nie będą natomiast podwyższane ceny miesięcznych biletów szkolnych, tak autobusowych jak i kolejowych.

Podwyżka ta zapowiadana była publicznie w pierwszym kwartale 1986 roku, nie stanowi więc zaskoczenia. Jest ona zgodna z ustaleniami planu społeczno-gospodarczego na rok 1986, uchwalonego przez rząd i ogłoszonego w listopadzie 1985 roku.

## Proponujemy...

8 bm. o godz. 18 w Domu Środowisk Twórczych w Kielcach, odbędzie się kolejne spotkanie z cyklu „Od Rzeczywistości do Tygodnika Powszechnego”. Tym razem goście będą przedstawiciele redakcji „Kierunki”.

(a-z)

## Pokojowe, patriotyczne manifestacje

DOKONCZENIE ZE STR. 1

PZPR, Józefem Winiarskim, sekretarzem WK ZSL — Teresą Cichocką, sekretarzem WK SD — Zbigniewem Porębskim. Obecni byli: przewodniczący WRN w Kielcach — Ryszard Zbróg, wicewojewoda — Zbigniew Nowak, wiceprzewodniczący RW PRON: Tadeusz Zawistowski i Józef Knapik, przedstawiciele LWP, organizacji młodzieżowych, społecznych. Licznie przybyli kombatan ci, z dowódcą oddziału AL, byłym wojewodą kieleckim — Eugeniuszem Wiśliczem-Iwoniem i dowódcą oddziału GL — Franciszkiem Sochą.

Solwy honorowe kompanii honorowej Wojska Polskiego i apel poległych zakończyły uroczystości w Gustawowie, które uczestnicy udali się następnie do pobliskiej miejscowości KRASNA.

Ta wieś w dniu 6 września 1939 r. przechodziła z rąk do rąk w walkach na śmierć i życie, prowadzonych przez żołnierzy 7 Pułku Piechoty Legionów 3 Dywizji Piechoty, walczących z nacierającą, po zęby uzbrojoną, zmotywowaną jednostką Wehrmachtu. Zginęło 32 żołnierzy polskich, hitlerowcy po oparowaniu wsi zamordowali jej 25 mieszkańców. Dzieje tamtych dni i całej wojny przedstawili w referatach: wiceprezes ZW ZBoWiD — Jan Regieli i przewodniczący WKPP — Eugeniusz Niebudek. Przypominano czasy grozy i chwały. Delegacja w składzie: kmr por. Leon Pająk, kombatan — Jan Łuczynski i prezes koła ZBoWiD — Zbigniew Zawada odśpiewali pamiątkową tablicę. Grupa żołnierzy Września, zasłużonych działaczy, otrzymała odznaczenia państwowe i medale za udział w wojnie obronnej 1939 roku. Krzyże kawalerskie Orderu Odrodzenia Polski otrzymali: Jan Chalupczak, Tadeusz Chadala, Jan Cieślak, Maria Gałuszka, Wiesław Jędrzejewicz, Lech Jędrzejewicz, Władysław Kosowski, Stanisław Kowalczyk, Władysław Kowalski, Henryk Kozłowski, Witold Krakowiak, Jan Kwiecień, Stefan Kuca, Stanisław Maj, Zygmunt Markwat, Sylwester Niziński, Mieczysław Pypeć, Zygmunt Sieniek, Piotr Szumilewicz. Uroczystości zakończyło przyjęcie apelu pokoju. (TH)

## Sobota przy elektrycznej kuchence

DOKONCZENIE ZE STR. 1

posiłku dla 3-5 osób w rodzinie, to fraszka, a co robić, gdy znacznie wcześniej zaprosiła gości i nie można przyjęcia odwołać? Ale może lepiej nie zawracać sobie głowy gotowaniem i zjeść coś „w mieście”?

W restauracji „Rybnę” przy pl. Obrońców Stalingradu — spory wybór gorących dań, ryby, flaki, z kalmarów, śledzie. — Musteliśmy pożyczyc kilka patelni i czajników elektrycznych, a zupy podgrzewamy u jednej pani mieszkającej obok. Nie ma natomiast ziemniaków i sznyceli oraz filetów, które można przyrządzać tylko na gazie — tłumaczyli nam pracownicy. Wśród klientów „Rybnę” sporo było tego dnia rodzin z dziećmi.

Ciekawe jak smakowały posiłki w restauracji „Centralnej”. Frytki z wątróbki i buraczkami to wcale oryginalny zestaw. Zup nie było, zgłodniałych turystów podejmowano natomiast zimnymi zakąskami.

Jeśli komuś było mało, mógł wybrać się jeszcze do kawiarni „Samantha” np. czynna była krócej, bo od 12 do 20 i oferowała same słodkości: ciastka, galaretki, a do tego kawę i herbatę. Na szczęście gości było niewielu, dlatego nikt nie dostrzegł braku kurczaków pieczonych i frytek. Jak więc widać, zakłady gastronomiczne

miały sporo kłopotów z nakarmieniem swoich klientów.

Braku gazu nie odczuwali natomiast pacjenci w szpitalach, wychowankowie domów dziecka. Szpitale do gotowania posiłków wykorzystują gorącą parę — kucharki gazowe służą jedynie do przyrządzania specjalnych, dietetycznych potraw. Tym razem używano do tego celu kuchenek elektrycznych. W Domu Małego Dziecka przy ul. Toporowskiego usłyszeliśmy: — Dzieci otrzymały posiłki o normalnych porach, świeże, urozmaicone. Do podobnych sytuacji jesteśmy przygotowani, dlatego był to dzień jak każdy inny. W Domu Opieki Społecznej przy ul. Zeromskiego personel kuchni stawiał się do pracy o godz. 5, żeby na czas zdążyć z obiadem.

Gotowanie, pranie, mycie naczyń było tego dnia utrudnione, należało niektóre prace zostawić na potem. Także na później trzeba było odłożyć wizytę u fryzjera, chociaż w wolne soboty panuje tutaj największy ruch. Zakłady nie mające term. kuchenek elektrycznych były tego dnia zamknięte. Pozostałe pracowały tylko po kilka godzin rano. Gdy któraś z pań zdecydowała się wstać o 6, do 10 miała już gotową fryzurę.

Szczególny powód do niezadowolonia mogli mieć pracow-

nicy Huty Szkła „Ślawa”, która pracuje w ruchu ciągłym. Zarządzono postój, produkcja została zatrzymana. Zamiast tego dokonywano drobnych remontów, przeglądów. 80 tysięcy szkieł nie dotarło do producenta majonezów i musztardy. Trzeba to będzie nadrobić — plan nie przewiduje takich sytuacji. A największy kłopot w tym, że wychłodzony piec wypełniony szkłem trzeba potem długo rozgrzewać.

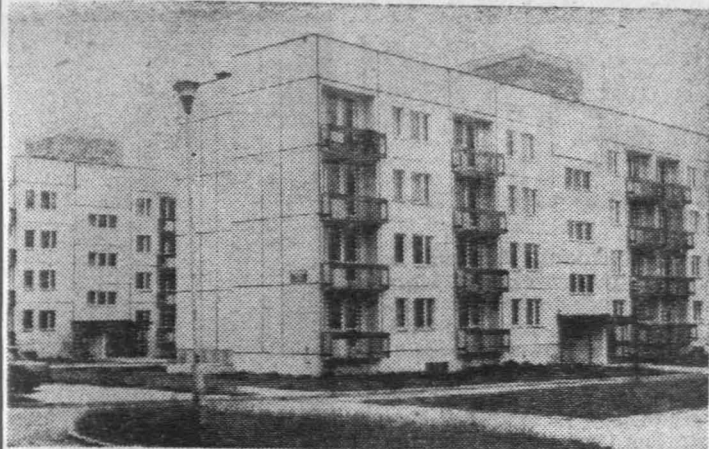
W tym dniu więcej niż normalnie korzystaliśmy z prądu, ale jak się okazało rozsądnie i z umiarem. Oprócz bezpieczników w przeciążonych instalacjach nie nie wymagało naprawy, a i tych awarii nie było więcej niż zazwyczaj.

Wprawdzie to tylko jeden dzień i przerwa w dostawie gazu zapowiedziana została odpowiednio wcześniej, ale chyba wszyscy nie mogliśmy się doczekać jego podłączenia. Tymczasem cierpliwość wielu osób została wystawiona na próbę. Gaz włączono około 18.30, doszło jednak do zapowietrzenia instalacji w niektórych budynkach, mieszkaniach. W sobotę i niedzielę pracownicy Pogotowia Gazowego interweniowali w ponad 60 przypadkach.

No, ale dzisiaj już chyba wszyscy gotujemy na gazie... (b)



zamy  
a a-  
rado-  
ek-  
szono  
proc.  
og-  
za-  
nozna  
zda-  
nymi  
na  
Ra-  
zaa-  
prze-  
czono  
dnoś-  
renu,  
zda-  
nów:  
Za-  
wych  
na 50  
lekiej  
w o  
Aktu-  
kot-  
na 15  
prze-  
sytu-  
nych  
dom-  
mon-  
stosa-  
odob-  
Pion-  
ictwo  
ewa-  
nitu",  
ciep-  
tawia  
dziel-  
ciepl-  
rację  
e też  
nkach  
nków  
grzej-  
się  
opatu  
lztwa  
noszą  
hezas  
opa-  
Jest  
d ro-  
w-  
w  
ie w  
(włm)  
ów  
wych  
i in-  
pod-  
wych  
dzier-  
prze-  
nio o  
prze-  
nymi  
za  
nieze  
a o-  
kole-  
ceny  
lejo-  
po-  
wyż-  
ów  
wych  
a by-  
szym  
nowi  
zgod-  
biecz-  
1986,  
ogło-  
roku.  
...  
Domu  
Kiel-  
spot-  
wis-  
hne-  
bada-  
Kie-  
(a-2)



Tak prezentuje się Państwowy Dom Weteranów Walki i Pracy w Radomiu, o którym pisaliśmy niedawno w „Echu Dnia”.  
Fot. W. Słomka

## Czy będę miała dziecko?

Wczesne wykrywanie ciąży jest ważne dla wielu kobiet. Mogą się o niej dowiedzieć dzięki testom, które przeprowadzane są w jedynej w Kielcach — Spółdzielni Analiz Lekarskich. Niestety, już od prawie miesiąca testów ciążowych brakuje. „Testy takie importujemy z NRD — ustyszeliliśmy od pracowników spółdzielni. — Zamówienia na nie składa „Cefarm”, który z kolei rozdziela je do aptek, aby te następnie rozprowadziły je do przychodni mających własne laboratoria i do szpitali. W przychodniach jednak badania te nie bardzo opłaca się wykonywać bezpłatnie”. Na samym końcu testy trafiają do opisywanej spółdzielni traktowanej jak piąte koło w wożu. Mało tego, że przedsiębiorstwo niemieckie nie wywiązuje się ze swych umów, to i u nas w kraju droga

skomplikowana i długa zanim owe niezbędne środki dotrą do klientów.

Wiele osób, z którymi rozmawiałam zarówno w „Cefarmie” jak i biurze spółdzielni nie umiało mi wyjaśnić powodów zaistniałej, kłopotliwej dla przyszłych matek sytuacji. Po prostu nie dostaliśmy i już, a skąd my możemy wiedzieć dlaczego? Nie ma nadziei na poprawę, nieraz czekano i rok, a te, które nadchodziły były bardzo wątpliwej jakości.

Po dość długiej wędrówce ustyszałam ostatnią pociesającą wiadomość od prezesa spółdzielni. Ze testy te prawdopodobnie nadeszły i po rozdzieleniu ich za jakieś dwa tygodnie powinny się pojawić. Ale w jakiej ilości, jakiej jakości, na jak długo ich wystarczy — trudno przewidzieć.

(roj)

## Komu potrzebne wiaty?

Przed dwoma laty, w lipcu 1984 roku w Kielcach przekazano do użytku nowoczesny budynek dworca PKS. Wraz z oddaniem nowego obiektu, automatycznie przestał funkcjonować stary dworzec przy ul. Mielezarskiego. Po starym dworcu pozostały niezbyt korzystne wspomnienia, stary zdeprawowany barak z pomieszczeniami kasowymi oraz pięć stanowisk autobusowych. Po pewnym czasie opustoszały barak rozebrano, natomiast wiaty z ławkami pozostały do dzisiaj. O ile rozebranie starego „budyńku dworcowego” było zabiegiem koniecznym i przynoszącym ulgę, to do tej pory swoistą zagadką sta-

nowią stojące wiaty. Jest ich pięć, a dokładniej trzy, ponieważ dwie spośród nich w dziwny sposób utraciły zadanie. Po tych dwóch wiatach pozostały ławki oraz brzydkie, sterzące i patrzące w niebo metalowe kikuty.

Jeśli zadania straciły rację bytu to należało je rozebrać zupełnie, nie pozostawiając po nich żadnego śladu. A może uda się je jeszcze naprawić i wraz z pozostałymi przeznaczyć na stanowiska dla autobusów pracowniczych lub na inne cele? Warto chyba o tym pomyśleć zanim rozlecia się do końca.

(TG)

## W aptekach

W aptekach nieraz trudno sporządzić lekarstwo recepturowe. Dla wielu osób są one niezbędne. Jednakże brak niektórych składników powoduje, że wykonanie lekarstwa staje się niemożliwe.

Np. w aptece przy ul. Wiśniowej w Kielcach od dłuższego czasu brakuje eteru, euceryny, colloidium. Nie można sporządzić nawet płynu na tak dokuczliwe odciski. Sytuację pogarsza fakt, iż nie ma również żadnych plastrów, ani maści. Brakuje cynku, który teraz w okresie nasilających się przeróżnych uczuleń jest składnikiem niezastąpionym. Nie ma chloraminy potrzebnej do sporządzania płynów niezbędnych przy leczeniu żylaków, pioktaniny na oparzenia. W aptece przy ul. Mickiewicza od dłuższego czasu nie otrzymują spirytusu salicylowego, nystatyny do galek,

neomycyny do antybiotyków. Nie można przyrządzić maści na łuszczyce z powodu braku eurycyny, wody przy wzdęciach dla niemowląt, gdy nie ma olejków foeniculi. W aptece przy pl. Partyzantów nie pojawia się ichtiol, przy ul. Sienkiewicza brakuje luminalu do przyrządzania

## Magister nie mieszka w mózdzierzu?

proszków na uspokojenie, calcium oxydatum.

Lista braków jest długa i chyba nie ma sensu jej kontynuować. Dyrektor naczelny „Cefarmu”, mgr Bolesław Socha zaliczył do deficytowych medykamentów także boraks, glicerynę i za przyczynę takiego stanu rzeczy uznał przede wszystkim brak dewiz. Środków płatniczych, za które moglibyśmy sprowadzić niezbęd-

## Plan ponad stan

# Budowlana pięciolatka pod znakiem zapytania

W bieżącej pięciolatce w województwie kieleckim planuje się zbudować 17 600 mieszkań spółdzielczych, zakładowych i komunalnych. Aby zamierzenia te, zatwierdzone przez radnych WRN na styczniowej sesji, mogły być w pełni zrealizowane, należałoby co roku oddawać do użytku dokładnie 3520 nowych lokali. Tymczasem od kilku lat budownictwo na Kielecczyźnie — podobnie zresztą, jak w całym kraju — przeżywa poważny kryzys, i na przykład w latach 1981—85 ani razu budowlani nie przekroczyli tej wymarzonej liczby 3,5 tys. mieszkań.

Czy będą w stanie osiągnąć ten pułap w najbliższych latach? A mówiąc wprost: czy przy obecnej kondycji budownictwa postawione zadanie jest w ogóle realne i możliwe do wykonania?

Nie chcemy być złymi prorokami, ale wydaje się nam, że 17 600 mieszkań to zamiar zbyt optymistyczny i raczej niemożliwy do zrealizowania. W roku bieżącym, otwierającym obecną pięciolatkę, powinno się oddać w województwie 3200 lokali (a więc o ponad 300 mniej aniżeli wynosi średnia roczna na pięciolatkę), a na domiar złego już dzisiaj oficjalnie mówi się o bardzo poważnym zagrożeniu około 400 mieszkań. Nie wykluczone więc, że przy niesprzyjających warunkach i niedostatecznej mobilizacji budowlanych, możemy na koniec tego roku zapisać zaledwie 2800 mieszkań.

Oczywiście, można powiedzieć, że w przyszłym roku bądź za dwa lata sytuacja może się w województwie radykalnie poprawić i będzie nas stać na montowanie 4 tysięcy mieszkań rocznie, co pozwoli nadrobić straty ze startu i z tarczą zakończyć pięciolatkę. Takie przypuszczenie zbyt pięknie jednak brzmi, aby w nie uwierzyć.

Na deskach wojewódzkich planistów rodzą się już bowiem plany na rok przyszły, z których wynika, że podobnie, jak w tym roku, będziemy mogli postawić około 3200 nowych mieszkań. Pod taką liczbę otrzymamy materiały i surowce, na tyle wreszcie stać obecnie kombinaty i przedsiębiorstwa borykające się z brakiem ludzi do pracy, sprzętu, paliw itp. Tak więc w drugim roku pięciolatki zamiast przyspieszenia tempa czeka budownictwo stagnacja,

co jeszcze bardziej pogłębi zaległości, których w ciągu następnych trzech lat chyba nie da się już odrobić.

Do nagłego przyspieszenia w latach następnych nie jesteśmy przygotowani, również pod względem terenów. Wicewojewoda kielecki, Zbigniew Nowak, stwierdził niedawno na posiedzeniu Prezydium WRN, że brakuje nam 2 miliardów złotych na wykupienie prywatnych działek pod planowane budownictwo wielorodzinne w tej pięciolatce. Tak więc tereny pod

mieszkania będące w planie do 1990 roku znajdują się jeszcze w prywatnych rękach i nie można nawet przystąpić do ich uzbrajania. Najtrudniejsza sytuacja z terenami jest w Miechowie, gdzie zamiast 450 — prawie na pewno wybuduje się w tym pięciolciu tylko 200 mieszkań, podobnie będzie w Busku i w innych miastach.

Tych kilka przykładów ilustrujących aktualne problemy i kłopoty dowodzi, że plan budownictwa mieszkaniowego na lata 1986—90 jest mało realny i chyba opracowany został bez dokładnego rozeznania faktycznych możliwości. 17 600 mieszkań można uważać raczej za liczbę dopingującą budowlanych do uzyskania możliwie najlepszego wyniku, ale nie ilość możliwą do wykonania.

J. PAŃCZYK



Fot. Al. Piekarski

Dobiega końca budowa pawilonu handlowo-usługowego przy zbiegu ulic Mielezarskiego i Karłowickiej w Kielcach, na który mieszkańcy osiedla czekają już kilka lat. W tym dużym obiekcie, o powierzchni użytkowej 3193 metrów kwadratowych znajdują się sklep ogólnospożywczy, mięsny, warzywniczy, apteka, świetlica oraz usługi podstawowe. Ge-

neralny wykonawca — Kombinat Budownictwa Miejskiego — obiecuje, że gotowy obiekt przekaze inwestorowi do zagospodarowania we wrześniu br.

(JPA)

Na zdjęciu: ani widok na plac budowy, ani zaawansowanie prac nie wskazują jednak by obietnice te były spełnione...

Fot. Al. Piekarski

## Mniejszy skup mleka

Od sierpnia br. zostały zmienione zasady dostaw artykułów mlecznych do sklepów. Zubożał asortyment wyrobów oferowanych nam przez sklepy spożywcze. Pojawili się trudności, odczuwane przez wszystkich, z zakupem mleka pełnego, lepszej śmietany, określonych gatunków masła. Krótki rajd po sklepach spożywczych, z wiceprezesa ds. handlu PSS, Eugeniuszem Lisowskim potwierdził ten stan rzeczy. Nie brakuje podstawowego asortymentu ale...

Bezpośrednią przyczyną zubożenia rynku artykułów mlecznych jest poważne zmniejszenie się poziomu skupu mleka. W porównaniu z rokiem 1984 skupiono w bieżącym roku (dane za pierwsze osiem miesięcy) o 11,3 proc. mleka mniej. Warunkując to strukturą produkcji i dostaw artykułów mlecznych do sklepów. Od sierpnia mleka pełnego dostarcza się nie więcej niż 20 proc. całości dostaw (przedtem w proporcji 50 proc. pełnego i 50 proc. zwykłego), śmietany lepszej, o zawartości tłuszczu 9 proc. tylko 50 proc. Z zaopatrzeniem w masło sytuacja w najbliższym czasie po-

winna się poprawić, gdyż podjęto decyzję o imporcie dodatkowych 40 tys. ton tego artykułu z drugiego obszaru płatniczego.

Alle trudności, mójmy nadzieję, że przejściowe wynikają z przyczyn głębszych, poważniejszych. W województwie kieleckim drastycznie zmniejszył się poziom pogłowia krów. Mamy w tej chwili najniższe liczebnie stado krów od 1973 roku. Ubywa dostawców mleka z gospodarstw drobnych, ale także nie rozwijają się gospodarstwa większe. Rolnicy skarżą się na nieopłacalne warunki ekonomiczne hodowli krów. Twierdzą, że poziom cen skupu mleka jest zbyt niski. Jakkolwiek naprawę by było, czy podjęte zostaną decyzje podnoszące ceny skupu mleka, czy też nie, jedno jest bezsporne: odbudowa pogłowia krów trwa długo, a to nie wróży szybkiej poprawy sytuacji z zaopatrzeniem w mleko i jego przetwory.

(jan)



NUMER 174

STRONA 3



Krzyżówka nr 174

|    |   |   |    |   |
|----|---|---|----|---|
| 1  | 2 | 3 | 4  | 5 |
| 6  |   |   |    |   |
| 7  | 8 | 9 | 10 |   |
| 11 |   |   |    |   |
| 12 |   |   |    |   |

**ED** **NUMER 174**  
**STRONA 4-5**

## Serial telewizyjny o Szwejku

i domek, i mieszkanko składa  
z wnętrza sypialną. Pewien kł  
walnością kuchni i łazienki.  
wany młodym usytuowany

ny o Szwejku

się na spotkanie,  
do miejscowości  
się im podobało.  
i piękne okolice,  
się z pokoiku  
tów wynikł z uży-  
tóż pokoić o ero-  
ył na pierwszy



**Centrum Radomia.**

Fot. W. Słomka

# Król londyński rozrywki

Ciekawy jest życiorys króla rozrywki. Naprawdę nazywa się Geoffrey Anthony Quinn, urodził się w Liverpoolu, w irlandzkiej rodzinie katolickiej. W dzieciństwie był

## Miniaturowy telewizor kolorowy

(PAP)



CAF — Bolesław Miedza

# Prawdziwy Walt Disney

Był Disney geniuszem nie tyle filmu, ile dostarczania ludziom towaru, którego najbardziej potrzebują — złudzeń i snów. Sam o sobie mówił, że jest „hondlarzem marzeń”.

Nikt dziś nie kwestionuje wkładu założonej przez Disneya wytwórni filmowej w rozwój filmu rysunkowego. Jako pierwsza m.in. zastosowała kolor i dźwięk, nie miała sobie równych także pod względem wiel-

Ala miała coś niepowtarzalnego — instynktowne wyczucie tego, co przemawia do masowego odbiorcy. Za stronę plastyczną dzieł odpowiadali wybitni artyści, a Disney — jak ktoś powiedział — rysował nie ręką, lecz głową, inspirując ich i tworząc warunki do pracy.

Był też wytrawnym businessmenem. Świadczy o tym fakt, że kiedy - zdaniem krytyków - jego sztuka zaczęła podupadać, komercyjne sukcesy stały się coraz większe. W 1954 roku firma nie przyniosła np. ani dolara zysku i Disney musiał zastawić swoje ubezpieczenie na życie, żeby zdobyć środki na dokończenie budowy Disneylandu. Zaś w roku jego śmierci kompania odnotowała już zysk 12 mln dol.

(PAP)

CAF — W. Rozmysłowicz

# Na ekranach

wi popularnej powieści, twórcą tego filmu stworzył przede wszystkim portret psychologiczny młodego polskiego inteligenta, który "przeżywa wojnę jako ogromny wstrząs duchowy podważający jego dotychczasowy sposób myślenia. Film ten otrzymał ostatnio główną nagrodę na festiwalu filmowym w Locarno. Reżyserował Janusz Zaorski, w rolach głównych — Krzysztof Pieczyński, Małgorzata Pieczyńska, Gustaw Holoubek.

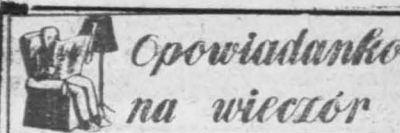
**"RUMBURAK"** — barwny film dla dzieci produkcji czechosłowackiej. Jest to baśń o tragicomicznych przygodach czarodzieja Rumburaka — jednego z bohaterów wyświatelnego również w naszej telewizji serialu „Arabela” — który z kochawczy się w pięknej dziewczynie pozostaje na zawsze w świecie ludzi. Sytuacje komplikuje dodatkowo fakt, iż czarodziej zapominał zaklęcia, które ze świata ludzi przeniósłoby go w świat bajki. Reżyserował **Vaclav Vordelice**, w rolach głównych — **Jirzi Labus**, **Jirzina Bohadlova**, **Vlastimil Hasek** i inni („Moskwa”).

„TROCHE JA, TROCHE TY” – barwna komedia obyczajowa produkcji węgierskiej, wyróżniona nagrodą jury na festiwalu filmowym w Budapeszcie w ubiegłym roku. Bohaterami są przesiadawcy trzypokoleniowej rodziny, która zamieszkuje w wieloletnim dachem. Między dziećmi, rodzicami i dziadkami powstaje wiele zabawnych konfliktów i śmieć, ale mimo to cała rodzina kocha się i szanuje. Reżyserowała Livia Gyarmathy, w rolach głównych – Cecília Esztergályos, Andor Lukátsi, Jirina Jiraskova i inni. („Odeon”).

Ponadto z filmów omawianych już przez nas, w tym tygodniu zobaczymy takie jak — „Powrót do przyszłości” i „C.K. Dezertysty” („Romantica”), „Nieoczekiwana miłość mój”, „Wilczy

„Widziadło” („Moskwa”),  
 „Wojna światów”, „Popioły”  
 („Studyjne”), „Czas dojrzewa-  
 nia”, „Medium”, „Poznańskie  
 zaginięte arki” („Robotnik”),  
 „Pewni da przyszłości” i C. K.  
 „Drogi” („Białka”), „Na  
 granicy”, „Ogień”, „Blues  
 Brother”, „Srebrna”, „mas-  
 ki”, „Przyjaźni”, „Seksmisja”, „Ja  
 rozpełniam drugą wojnę  
 światową”, „Koniec waka-  
 cji”, „Seksoliatki”, „Radyka-  
 lizm ciebie”, „Zapach pigwy”,  
 „Popioły”, „Lalka”, „Wszystko  
 na sprzedaż” („Pokolenie”),  
 „Medium”, „Ozłowiek z Cap Arcy-  
 ny”, „Kukułka w ciemnym le-  
 sie”, „Amnestia” („Odeon”).

(wt)



Reginald Stone

## Sposób na gangsterów

— To nasz lekarz domowy — wyjaśnił chłopiec. — Jeżeli panowie zrealizują receptę będę mógł... Jak długo zamierzacie mnie tu trzymać?

— Biedny, bogaty chłopiec, pomyślał Barr i spojrzal na Sheila, która usiadła obok Kennetha i głas-  
kała go po blond głowę.  
— Później kochanie będziesz flir-  
towała z młodym człowiekiem. My-  
śle, że najlepiej będzie jeżeli ty  
pojedziesz po lekarstwo — odwró-  
cił się w stronę chłopca. — Gdzie  
się można dostać?

— Myślę, że w każdej aptece — odpowiedział Kenneth. — Ale to nie jest gotowe lekarstwo. Najpierw trzeba je zamówić i dopiero wtedy w aptece sporządzą odpowiednią mieszankę. To nie trwa długo, myślę, że kilka minut — zwrócił się teraz do Sheili. — Proszę pani, niech pani postara się o to lekarstwo, inaczej... zaczął płakać.

— Przyniosę ci je — powiedziała Sheila i wzięła receptę od Barrego — co tu jest napisane na receptce?

— Silver and Green Chemist's  
— powiedział Kenneth — na Ux-  
bridge Road.

— A więc wiesz teraz Sheila, gdzie masz nie zamawiać lekarstwa — powiedział Barr — Mogłyby być komplikacje. Jedź lepiej do Putnam lub Fulham. Myślę, że znajdziesz tam aptekę — Barr odprawdził

— Bądź ostrożna. Gdybyś coś podejrzewała, znikaj. Gdyby nie było innego wyjścia zostaw nawet samochód. Jest zarejestrowany na fałszywych numerach.

— Wszystko poszło znakomicie — powiedziała. — Hej, chłopcze, na jak długo to wystarczy?

— Przypuszczalnie na tydzień — odpowiedział Kenneth. — Ale tak długo na pewno tu nie zostanę. — Podniósł głowę i zaczął nadsłuchiwać. Również trójka porywaczy usłyszała coś. Wstrzymali oddech. Barr chciał o coś zapytać ale zanim otworzył usta wkróczyli trzech policjanci w mundurach i dwaj mężczyźni po cywilnemu.

(Dokończenie jutro)

<http://sbc.wbp.kielce.pl>



Poniedziałek  
8 września 1986 r.

Dziś składamy życzenia  
**MARIOM  
i NESTOROM**

jutro  
**PIOTROM  
i SERGIUSZOM**

## Kielce

### TEATR

Im. Stefana Żeromskiego —  
nieczynny

### KINA

„Romantica” — „Powrót do przyszłości” — USA, 1. 12, g. 15.15, 17.30 „Cotton Club” — USA, 1. 18, g. 19.45  
„Moskwa” — „Futerał na skrzypce” — NRD, b.o. g. 15.15 „Nieoczekiwana zmiana miejsc” — USA, 1. 15, g. 17 „Jeszcze tylko raz” — Jug. 1. 18, g. 19.15  
„Studyjne” — „Wojna światów” — pol. 1. 18, g. 15, 17, 19  
„Skalka” — „Czy leci z nami pilot” — USA, 1. 12, g. 15, 17, 19  
„Robotnik” — nieczynny  
„Amonit” — nieczynny  
„Sabat” — „Christine” — USA, 1. 18, g. 16, 18

### GALERIE

GALERIA BWA „PIWNICE” —  
nieczynna

DOM ŚRODOWISK TWÓRCZYCH:  
„Palać T. Zielińskiego” — Galeria Sztuki Współczesnej — „Wystawa rysunku A. Mieczki” — Galeria Promocyjna — „Wystawa malarstwa Leszka Wawrzyka”

MUZEUM — nieczynne

APTEKI — stały dyżur nocny pełni nr 29-011, ul. Bucza 37/39.

PORADNIE DYŻURNE: dla dzieci dorosłych, ul. Pocieszka 11 „Przychodnia Rejonowa” w godz. 17-21 Stomatologiczna — Przychodnia Rejonowa nr 15 — ul. Karczówkowska 35, w godzinach 7-21

INFORMACJA O LEKACH — czynna w godz. 7.30-15.30 z wyjątkiem dni świątecznych i dni wolnych od pracy — tel. 523-32

### TELEFONY:

Pogotowie Ratunkowe 999, Pogotowie MO 997, Straż Pożarna 998, Pomoc Drogowa 981, Pogotowie Energetyczne Kielce — Miasto 99, Kielce — Teren 956, Pogotowie Wodociągowe 994, Pogotowie Gazowe w dni powszednie 31-20-91 w niedziele i święta 31-20-20 Pogotowie wod.-kan. c.o. elektryczne RPKM czynne w godz. 1-23 tel. 31-18-47, Pocztowa Informacja o Usługach 911, Informacja PKP 930, Informacja PKS 402-79, Hotel „Centralny” 625-11, Środek Informacji Usług WSP 157-41

CENTRUM INFORMACJI TURYSTYCZNEJ — „IT” Kielce, tel. 486-66 czynny do g. 16 w soboty do g. 14

POSTOJE TAKSOWE: Osobowe — Dworzec — PKP 531-34, ul. Słowackiego 31-29-19, ul. Jesionowa — 31-79-19, bagażowa — ul. Armii Czerwonej 31-99-19.

## Radom

### TEATR POWSZECHNY

Im. Jana Kochanowskiego —  
nieczynny

### KINA

„Baltyk” — „Powrót do przyszłości” — USA, 1. 12, g. 15.15, 17.30 „Ucieczka w noc” — USA, 1. 18, g. 19.45  
„Przyjaźń” — brak terminarza  
„Pokolenie” — brak terminarza  
„Odeon” — „Człowiek z Cap Arcony” — NRD, 1. 15, g. 15.30 „Medium” — pol. 1. 18, g. 17.30, 19.30

APTEKI DYŻURNE: nr 67-010 ul. Zwycięstwa 7, nr 67-015 pl Konstytucji 5

INFORMACJA służby zdrowia — czynna 6-20, tel. 261-21 Informacja o usługach — 365-85

TELEFONY: Straż Pożarna 998, Pogotowie Ratunkowe 999, Pogotowie Energetyczne — Radom 981, Komenda MO 551-30, Pogotowie Międzyg. 997, Pomoc drogowa 961, POSTOJE TAKSOWE: ulica Zwirki i Wigury 418-19.

## Skarżysko

### KINA

„Wolność” — „Gry wojenne” — USA, 1. 12, g. 15 „List gończy” — pol. 1. 15, g. 17, 19  
„Metalowiec” — „Lubię nieoperze” — pol. 1. 18, g. 17, 19.

APTEKA DYŻURNA: nr 29-117 ul. Zielna 12, tel. 127-23  
POSTOJE TAKSOWE: Dworzec PKP — tel. 137-05.

## Starachowice

### KINA

„Robotnik” — „Poszukiwacze zaginionej arki” — USA, 1. 12, g. 15 „Zagadka nieśmiertelności” — ang. 1. 18, g. 17, 19  
„Star” — „Ucieczka w noc” — USA, 1. 18, g. 15 17.10, 19.20.

APTEKA DYŻURNA: nr 29-078 ul. Staszica 1,  
POSTOJE TAKSOWE: telefon 53-10 i 53-30.

## Ostrowiec

### KINA

„Hutnik” — „Król Dąbodobry” — CSRS b.o. g. 15.30 „Seks-misja” — pol. 1. 15, g. 17.30, 19.30  
„Przedownik” — „Cotton Club” — USA, 1. 18, g. 17, 19.  
„Zorza” — nieczynne.

APTEKA DYŻURNA: nr 29-071 ul. Starokunowska 1/7,  
POSTOJE TAKSOWE: pl Wolności — 537-93, ul. Sienkiewicza — 515-73

## Końskie

### KINA

„Pegaz” — brak terminarza  
„Antyczne” — „Zaginiony” — USA, 1. 15, g. 16, 18

## Jędrzejów

### KINA

„Gdynia” — „Kochankowie mojej mamy” — pol. 1. 18, g. 15, 17, 19.

Uwaga! Za ewentualne zmiany w programie kin redakcja nie odpowiada.

KIELECKIE ZAKŁADY NAPRAWY SAMOCHODÓW  
25-701 KIELCE, ul. Krakowska 62

### OGŁASZAJĄ PRZETARG

na sprzedaż:

- 1) samochodu „żuk A-11”, nr rej. KIG 6230, rok prod. 1977, stopień zużycia 55 proc., cena wywoławcza 346.000 zł
- 2) samochodu „star A-28”, nr rej. KIH 686E, rok prod. 1970, stopień zużycia 80 proc., cena wywoławcza 204.000 zł

Przetarg odbędzie się dnia 22 września 1986 r., o godz. 12 w stołówce Zakładu Terenowego Kieleckich Zakładów Naprawy Samochodów, Kielce, ul. Krakowska 62 (obok CPN).

Pojazdy można oglądać na trzy dni przed przetargiem w godz. 7-14 na parkingu Zakładu Terenowego KZNS Kielce, ul. Krakowska 62 (obok stacji CPN).

Osoby przystępujące do przetargu winny wpłacić wadium w wysokości 10 proc. ceny wywoławczej najpóźniej do 19 sierpnia 1986 roku w kasie KZNS.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn. 348-k

### OGŁOSZENIA DROBNE

STANIEK Maria zgubiła prawo jazdy kat. B wydane przez Wydział Komunikacji Kielce. 1984-g

DUDA Andrzej zgubił prawo jazdy kat. AB wydane przez WK Łagów. 1982-g

## RADIO

### PROGRAM LOKALNY

17.05 Dziennik 17.45 Koncert muzyki młodzieżowej 17.30 „Fala młodości” — w oprac. E. Okońskiej (stereo) 18.00 Koncert dla fonoamatorów (stereo) 18.25 Skróty dziennika.

## TELEWIZJA

### Dziś

#### PROGRAM I

15.50 NURT — przyrodznawstwo: Chaos czy ład?  
16.20 Program dnia i DT — wiadomości  
16.25 Dla młodych widzów: „Mysz” — pol. film fab.  
17.15 Teleexpress  
17.30 Echa stadionów  
18.00 „Dolina Topoli” (46) — fran. serial filmowy  
18.30 Galeria 37 milionów — Kolekcja „Sztuki”  
19.00 Dobranoc: „Ja ci jeszcze pokażę”  
19.10 Laboratorium  
19.30 Dziennik TV  
20.00 Rozmowa na telefon (1)  
20.15 Teatr Telewizji: Józef Hen — „Mgielka” Reż. J. Janicki, wyk. M. Klubowicz, J. Gajos, P. Fronczewski, P. Raksa  
21.40 DT — komentarze  
22.00 Rozmowa na telefon (2)  
22.15 Studio Sport: MS w siatkówce kobiet  
22.55 DT — wiadomości

#### PROGRAM II

17.25 Program dnia  
17.30 Mapa folkloru — Zamość  
18.00 Program lokalny  
18.30 Wieczór Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej w TP  
19.20 Piosenkarz tygodnia  
19.30 Dziennik TV  
20.00 Z dymkiem cygara — gw. W. Szewczyka  
20.15 Gwiazdy wielkiego sportu — J. Kusociński  
20.45 Wieczór Ludowej Republiki Bułgarii w TP

21.45 „Czarne chmury”: „Poscig” — serial hist.-przyp. TP  
22.40 Prosto z morza: „Baltex-po — 86” (cz. 1)  
23.10 Wieczorne wiadomości  
23.20 Studio Festiwalowe XXI Międzynarodowy Festiwal Oratoryjno — Kantatowy Wroclawia Cantans 86

### Jutro

#### PROGRAM I

8.10 Geografia, kl. VII — Strefy glebowe i roślinne Afryki  
9.00 Historia, kl. IV — Krypto-

nim „Klio” cz. 1 — „Podróż w dawne czasy” — 12.00 „Domator”  
9.35 Domowe przedszkole  
10.00 DT — wiadomości  
10.10 Film dla 2 zmiany: „Dzień pełen wrażeń” — film prod. franc.  
11.35 Magazyn „Domatora”  
11.55 Prawo na co dzień  
12.00 Przygotowanie do życia w rodzinie — Kocha, lubi, szanuje  
12.50 Chemia, kl. VIII — Czym ziemia bogata

Uwaga! Za ewentualne zmiany w programie TV redakcja nie odpowiada.

## ✕ KOPALNIA WĘGLA KAMIENNEGO ✕ „KATOWICE”

w KATOWICACH, UL. KOPALNIANA 6

## PRZYJMIE NATYCHMIAST DO PRACY POD ZIEMIĄ

mężczyzn w wieku od 18 do 40 lat  
wykwalifikowanych i nie posiadających  
żadnych kwalifikacji

### PRZYJĘTYM DO PRACY ZAPEWNIĄ SIĘ:

- atrakcyjne wynagrodzenie
- przywileje z Karty Górnika
- deputat węglowy — 8 ton
- nagrody roczne
- 13 pensja
- 14 pensja
- wypracowane zyski
- dodatkowe jednomiesięczne wynagrodzenie z okazji Dnia Górnika (4 grudnia)
- miesięczną premię produkcyjną do 50 proc. płacy zasadniczej
- dodatek stabilizacyjny w wysokości 2240 zł miesięcznie w okresie pierwszych dwóch lat, a w okresie następnych trzech lat w wysokości 1220 zł
- 100.000 zł na zagospodarowanie dla pracowników, którzy zawierają związek małżeński
- możliwość zakwaterowania i wyżywienia w domu górnika
- kandydatom bez zawodu i posiadającym inne zawody — możliwość zdobycia w systemie wewnątrzzakładowego szkolenia kwalifikacji w zawodach górniczych

### UWAGA:

Wszyscy nowo przyjęci pracownicy zatrudnieni pod ziemią korzystają przez pierwsze trzy miesiące nienagannej pracy z bezpłatnego zakwaterowania w hotelu robotniczym i otrzymują specjalne premie w następujących wysokościach:

- po siedmiu dniach pracy — 1000 zł
- po miesiącu — 2000 zł pod warunkiem, że absencja usprawiedliwiona w pracy nie przekroczy 3 dni
- po 3 miesiącach również 2000 zł pod warunkiem, że absencja usprawiedliwiona w pracy nie przekroczy 7 dni.

KANDYDACI do pracy zobowiązani są przedłożyć następujące dokumenty:

- świadectwo ukończenia szkoły
- świadectwa pracy
- dowód osobisty
- książeczkę wojskową
- legitymację ubezpieczeniową.

### SZCZEGÓŁOWYCH INFORMACJI UDZIELA DZIAŁ ZATRUDNIENIA

po osobistym zgłoszeniu  
lub telefonicznie (tel. 580-061, wewn. 46-54).

161-k



# reporterzy zanotowali:

## Obrady Prezydium WRN w Kielcach

Realizacja zadań w gospodarce komunalnej, określonych w uchwale WRN w Kielcach z lipca ubiegłego roku, była 5 br. głównym tematem posiedzenia Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej. Uznano, że postęp w rozwoju, unowocześnianiu i likwidacji zaniedbań w gospodarce komunalnej jest wciąż zbyt powolny. Występują nadal poważne niedobory wody w miastach, wzrasta zanieczyszczenie rzek, niepokoi kiepski stan dróg i ulic, a także stan sanitarno-higieniczny miast i wsi, coraz bardziej ulegają dekapitalizacji zasoby mieszkaniowe, przedsiębiorstwa, remontowo-budowlane, napotykają na duże trudności finansowe, materiałowe i kadrowe. Szczegółne zatroskanie budzi brak terenów uzbrojonych pod nowe budownictwo i ograniczone środki na ten cel w bieżącym 5-leciu.

Prezydium rozpatrzyło także m.in. wnioski z ostatniej sesji, wiążące się z rozwojem transportu i budownictwa drogowego w latach 1986-1990.

## Minister pracy, płac i spraw społecznych z wizytą w Radomiu

W piątek w Radomiu przebywał z roboczą wizytą minister pracy, płac i spraw społecznych, Stanisław Gębala. Spotkał się on z I sekretarzem KW partii, Bogdanem Prusem. Wymieniono uwagi na temat realizacji zadań gospodarczych w województwie. Następnie minister St. Gębala przebywał w Oddziale Woje-

wódzkim ZUS oraz w „Radosko-rze”.

Minister rozmawiał z robotnikami o problemach socjalno-bytowych, szczególnie interesował się sprawami atestacji stanowisk pracy.

## 15-lecie „Horteksu” w Przysusze

W sobotę, w Toporni, koło Przysuszy, z okazji 15-lecia Zakładów Przemysłu Owocowo-Warzywnego w Skrzyńsku, odbył się okolicznościowy festyn. W spotkaniu uczestniczyli przedstawiciele władz politycznych województwa z sekretarzami KW partii, Janem Rybarezykiem i Adamem Włodarczykiem.

Przedstawiciele załogi wzięli udział w licznych imprezach sportowo-rekreacyjnych.

## Targowisko dla działkowców

Wydział Handlu i Usług Urzędu Miejskiego w Kielcach informuje, że czynne jest już targowisko przy ul. Armii Czerwonej. Przeznaczono je dla działkowców i indywidualnych producentów warzyw i owoców. Za interesowani mogą z niego korzystać do 15 października codziennie, bez uiszczania opłat placowych.

Dzięki tej decyzji będzie można zlikwidować nie dodające miastu uroku, handel przy placu Partyzantów. Wszak do targowiska jest stała zaledwie parę kroków...

# Allen Ginsberg w Kielcach!

## DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

ghetti, Clifton Holmes. Swyryśnieniem i działaniem podziemi tw. opinie publiczną. Mówiono o nich, że są „wrzodem na ciele amerykańskiej kultury”, zarzucano im pijanstwo, używanie narkotyków, nihilizm, anarchizm, sympatię dla świata przestępczego. Inni zapatrzeni w beatników słuchali wierszy recytowanych przy muzyce jazzowej, chłonili płomienne deklaracje. Ruch młodzieżowy lat sześćdziesiątych rozpropagował i wprowadził kulturę beat generation na uniwersytety. Allen Ginsberg stał się klasykiem literatury amerykańskiej.

Dzisiaj ma 60 lat. Mówi:

— Mój ojciec pochodził z okolic Lwowa, matka z Wileńska. Choć urodziłem się w Stanach Zjednoczonych, czuję się trochę Słowianinem. Poza tym jestem Żydem, buddystą. Parę lat żyłem w Indiach.

Największy wpływ na moją twórczość wywarł ojciec — pisał liryczne wiersze w starym stylu, opowiadał o poetach angielskich. Czytałem poezje: Błoka, Majakowskiego, Jesienina. Gdy byłem młody, fascynował mnie Dostojewski i Rimbaud. Teraz słucham tybetańskiego lama, który jest poetą.

— Być amerykańskim poetą — jak to jest?

— Niezłe, bo istnieje całkowita wolność wyrażania się. Ale ceną tej wolności jest to, że nikt nas nie słucha. Ludzmi zawiadana telewizja, ona kształtuje ich świadomość. Ja robię tylko to, co chcę, piszę tylko to, co myślę. Trafiła mi kiedyś do przekonania idea mówiąca, że pierwszą myśl jest myślą najlepszą, więc trzeba ją przeleć na papier. Poprawianie takiego zapisu, czyli samego siebie jest hipokryzją.

— Beat generation uważano za ruch buntowniczy. Czy w USA prawdziwy bunt jest możliwy?

— To propaganda nazwała nas buntownikami. Nie byliśmy

nimi, chodziło nam tylko o pewną zmianę perspektywy. Interesowało nas przekształcenie własnej świadomości i otwarcie się dla świata. Widzieliśmy wokół wiele bólu i cierpienia, uważaliśmy, że cierpienie jest składnikiem amerykańskiego systemu. Chcieliśmy je zmniejszyć przez piękno, sztukę, poezję. A to wymaga czasu i cierpliwości.

Allen Ginsberg planował w Polsce trzy publiczne spotkania: w Krakowie i Warszawie. Na zaproszenie seminarium literackiego. Studia Teatralnego „Pod Krechą” i Teatru „Kobiet” zgodził się przyjechać do Kielc. Kto był w sobotni wieczór w Pałacyku Zielńskiego mógł posłuchać wierszy, ballad i rozmowy z bardem. I na pewno nie żałuje...

(lue)

## sobota i niedziela na dalekopisowej taśmie

### W kraju...

• W Belchatowie w woj. piotrkowskim odbyły się tradycyjne obchody Dnia Energetyka. Tutejsza elektrownia pracująca na węglu brunatnym należy do największych w krajowym systemie energetycznym.

• We Wrocławiu zakończyła się ogólnopolska sesja naukowa poświęcona 40-leciu osadnictwa i regulacji rolnych na ziemiach zachodnich i północnych.

• W Warszawie zakończyły się obrady Międzynarodowego Seminarium Kobiet Katolickich. Uczestniczki uchwaliły rezolucję udzielającą poparcia pokojowym propozycjom Michaiła Gorbaczowa zmierzającym do całkowitego wyeliminowania broni jądrowych.

• W niedzielę w Zakopanem zakończyły się imprezy folklorystyczne XXV Jesieni Tatrzańskiej.

### ...na świecie

• W sobotę dobiegła końca dwudniowa oficjalna, przyjacielska wizyta, jaką na zaproszenie ministra spraw zagranicznych CSRS Bogusława Chnioupka złożył w Czechosłowacji członek Biura Politycznego KC PZPR, minister spraw zagranicznych PRL Marian Orzechowski. Szef polskiej dyplomacji został przyjęty przez sekretarza generalnego KC KPCZ prezydenta Czechosłowackiej Republiki Socjalistycznej Gustava Husaka oraz przez I zastępcę przewodniczącego rządu CSRS Rudolfa Rulhiezka. Przeprowadził również rozmowę z ministrem spraw zagranicznych Czechosłowacji Bogusławem Chnioupkiem.

• W Chile wprowadzono w nocy z niedzieli na poniedziałek stan wyjątkowy. Decyzję w tej sprawie ogłoszono w kilka

## DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

dy polonijne. Co o tym sądzą pracownicy, którzy przeszli do pracy w tym sektorze?

Ciekawe badania na ten temat przeprowadził doc. dr Łózeł Tulski z Instytutu Pracy, Płac i Spraw Socjalnych. Interesował się przede wszystkim tym, co wpływa na wysokość zarobków w nieuspołecznionym miejscu pracy. Wyniki są dość ciekawe.

Większość ankietowanych pracowników firm polonijnych stwierdziła, że o zarobkach decydują tam głównie: jakość produkcji — 88 proc. wypowiedzi i wydajność pracy — prawie 85 proc. Nieco mniejszy

## na gorąco

wpływ mają: kwalifikacje — 43 proc. ankietowanych, inicjatywa własna — 33 proc., korzystne układy z przełożonymi — 12 proc. oraz staż pracy — 11,6 proc. Jak z tego wynika, w firmach polonijnych udało się powiązać wydajność pracy z jakością wytwarzanych wyrobów.

Ajake zależności wyglądają w zakładach państwowych? Tu — okazuje się — najwyżej ceni się staż pracy — tego zdania jest 65 proc. ankietowanych, kwalifikacje — ponad 50 proc. Dopiero na trzecim miejscu znalazła się wydajność pracy. Sporo respondentów (przeszło 40 proc.) jest zdania, że na wysokość zarobków w firmach państwowych wpływ mają korzystne układy z przełożonymi. Jeśli idzie o jakość produkcji — o tej wypowiedziało się tylko 18,5 proc. zapytanych.

Porównując te dane, łatwo zauważyć, że kryteria uzyskiwania zarobków w firmach nieuspołecznionych są jakby bardziej przejrzyste — liczy się przede wszystkim wydajność i jakość produkcji. Praca zależy więc od tego jak się pracuje. Nieco inaczej sprawy te wyglądają w jednostkach uspołecznionych.

Porównanie danych z ankiety doc. Tulskiego jest bardzo pouczające i godne refleksji. Zwłaszcza przy dyskusji o wartościowaniu pracy...

# Obchody 50-lecia SD na Kielecczyźnie

Z udziałem sekretarza CK SD — Edwarda Zgłobickiego, w ubiegły piątek odbyła się narada aktywów Stronnictwa Demokratycznego Kielecczyzny. Spotkanie to, w którym uczestniczyli: sekretarz KW PZPR Tadeusz Świerczyński, wiceprezes WK ZSL — Andrzej Łato, przewodniczący WRN — Ryszard Zbróg, wicewojewoda kielecki — Zbigniew Nowak oraz przewodniczący RW PRON — prof. Henryk Jurkiewicz, zainaugurowało obchody 50-lecia Stronnictwa Demokratycznego na Kielecczyźnie.

Współczesne stronnictwo jest partią, która urzeczywistnia idee wolności, równości, sprawiedliwości, tolerancji, patriotyzmu, demokracji i postępu — podkreślił w swoim wystąpieniu przewodniczący WK SD, Eugeniusz Kot. Swoją program pragnie realizować współdziałając w sojuszu z PZPR i ZSL.

Sekretarz WK SD — Zbigniew Porębski przypomniał zebrany tradycje działalności politycznej stronnictwa w kraju i na ziemi kieleckiej.

Podczas uroczystości zasłużonym działaczom Stronnictwa Demokratycznego wręczono odznaczenia państwowe i regionalne. Krzyże kawalerskie Orderu Odrodzenia Polski otrzymali: Stanisław Misztal, Adam Szczodrak i Bogdan Wojtas. Wręczono także 3,5-ty-

sieczną legitymację członka Stronnictwa Demokratycznego na Kielecczyźnie, którą otrzymał Jarosław Małolepszy, wnuk Stanisława Małolepszego, wybitnego działacza stronnictwa w Kielcach.

(dmp)

## W nocy i rano

• W Gościńcu (gm. Chęciny) Władysław G. (l. 33) kierując „skodą” nie zachował ostrożności na śliskiej jezdni i wpadł w poślizg uderzając w przydrożne drzewo. Nieuważny kierowca poniósł śmierć na miejscu.

• W Chelmeach (gm. Strawczyn), Władysław Z. (l. 75) wtargnął nagle na jezdnię z stojącego autobusu PKS. Został potrącony przez „nysę” ponosząc śmierć.

• W Smykowie (gm. Daleszyce), Paweł K. (l. 21) kierując motocyklem „jawa” wjechał na lewy pas ruchu i uderzył w ciąglik „ursus”. Kierujący motocyklem i pasażer odnieśli obrażenia ciała.

• W Woli Kopcowej (gm. Masłów) Julian J. (l. 40) będący po spożyciu alkoholu i kierując motocyklem „romet” wjechał na lewy pas jezdni i zderzył się czołowo z „maluchem” odnosząc ciężkie obrażenia ciała.

(C.K.)

# Po zamachu w stambulskiej synagodze

## DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

zamach był dziełem oddziału samobójców.

Przedstawiciele gminy żydowskiej w Stambule podkreślają jednak, że w Turcji nie ma nastrojów antysemickich i że czują się w tym kraju bezpiecznie.

Zamach na synagogę stambulską, do którego przynależało kilka organizacji, potępił w imieniu Organizacji Wyzwolenia Palestyny Salah Chalaf, potępiając również Libię i inne kraje arabskie. Premier Turcji wyraził przypuszczenie, że zamachowcy mogli wywodzić się z Libanu. Jeden z komunikatów po do-

konaniu zamachu stwierdzał, że jest on odpowiedzią na izraelskie poczynania wobec ludności południowego Libanu.

Tymczasem władze Izraela dają do zrozumienia, że dokonają odwetu i pomśzczą Żydów zabitych w Stambule. Agencje przypominają że w przeszłości już wielokrotnie zdarzało się, iż Izrael uzurpował sobie prawo do zemsty po akcjach terrorystycznych, w których ginęli Żydzi (niekoniecznie obywatele izraelscy) sam uciekając się do siłowego terroru. Jednym z ostatnich tego przykładów był nalot samolotów na kwatery główna OWP pod Tunisem przed niecałym rokiem.

AFP przytacza w związku z tym tytuły zamieszczone przez sobotnią prasę izraelską: „Nowy szczyt terrorystycznego horroru”, „Rzeź w synagodze”, „Te Żydów zamordowano”, „Nikczemny pogrom”, „Uderzyć teraz”. Ten ostatni jest wyraźnym sygnałem intencji rządu Izraela.

Wydarzenia w Stambule stały się przyczyną kryzysu w gabinecie izraelskim. Otóż bowiem w czasie sobotniego posiedzenia rządu minister przemysłu i handlu Ariel Szaron, znany ze skrajnie prawicowych poglądów, oświadczył, że do zamachu na synagogę stambulską doszło tylko dlatego, że Izrael — jak się wyraził — próbuje nawiązać dialog pokojowy, co świadczy o słabości. Poirytowany tym zarzutem premier Peres przerwał obrady i zapowiedział, że gabinet nie zbierze się dopóty, dopóki Szaron nie odwoła swych słów i nie przeprosi członków rządu.



## Kielczanin Jerzy Bonar drugi w klasie 125 ccm

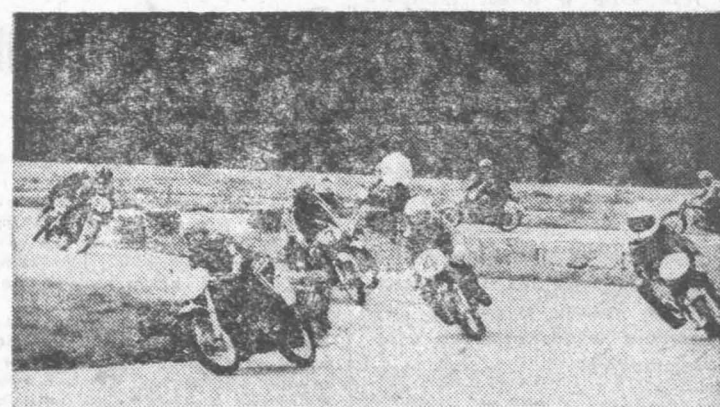
Kapryśna pogoda sprawiła, że w niedzielę na torze „Kielce” w Miedzianej Górze, organizatorzy nie zdołali przeprowadzić pełnego programu piątej i szóstej eliminacji mistrzostw Polski w wyścigach motocyklowych. Padający deszcz i śliska nawierzchnia toru zagrażały bezpieczeństwu zawodników. W tej sytuacji w niedzielę odwołano wyścigi w klasach 125, 175, i 250 ccm oraz atrakcyjnie zapowiadający się wyścig wszechklas. W drugim dniu, na malej petli toru, rozegrano tylko wyścigi w klasach simson 50 i 70 ccm.

W sobotę natomiast, choć z opóźnieniem, zrealizowano cały program imprezy. Nas najbardziej interesowała postawa kielczanina, Jerzego Bonara, ścigającego się w klasie 125 ccm. Motocyklista Korony miał kłopoty na starcie, nie mógł zapalić silnika i początkowo stracił do rywali kilkaset metrów. Bonar pojechał jednak doskonale i w efekcie miał linię mety na drugim miejscu, za bezkon-

rencyjnym Ryszardem Urbanem z SKM Warszawa. Za kielczaninem znaleźli się: Henryk Wróblewski z Unii Poznań (był trzeci) i Waldemar Michalski z PM Warszawa (czwarty), rywalizujący z Bonarem o medalowe lokaty w mistrzostwach Polski. W klasie simson 50 ccm, bardzo dobrze spisał się w obu dni Paweł Kaluża z Korony. W sobotę był drugi, za Tomaszem Gollobem z Gościeradza, a w niedzielę wygrał zdecydowanie. W pozostałych dwóch klasach w sobotnich wyścigach zwycięstwa odnieśli: 175 ccm Ryszard Urban z SKM Warszawa przed Pawłem Mackiewiczem z AMK Białystok, 250 ccm Janusz Oskaldowicz z Dąbrowy Łódź przed Włodzimierzem Kwasem z SKM Warszawa.

Ciekawą rywalizację stoczyli młodzi motocykliści w klasie simson 50 ccm.

Fot. Al. Piekarski



## Łucznik Stelli mistrzem Polski



Świetnie spisał się łucznik kielecki Stelli, Konrad KWIECIEN (na zdjęciu), na zakończonych w Krakowie jubileuszowych 50 mistrzostwach Polski seniorów. Kielczanin zdobył tytuł mistrzowski, uzyskując w podwójnej rundzie FITA 2555 pkt i wyprzedził zdecydowanie obrońcę tytułu, Krzysztofa Włosika z Nadwiślanu Kraków, 2507 pkt. oraz Jacka Rejnera z Marymontu Warszawa 2493 pkt. Dopiero na czwartym miejscu uplasował się faworyt mistrzostw Jerzy Pasterzak z Orliąt Gorzów 2487 pkt. Łucznik Stelli wraca z Krakowa z pięcioma medalami, trzema złotymi i dwoma srebrnymi! Kwiecien strzelał bowiem najcelniej na dystansach 2x30 m — 696 pkt. i 2x70 m — 642 pkt., a ponadto zajmował drugie lokaty na dystansach 2x50 m — 650 pkt. i 2x90 m — 567 pkt. Kielczanin zademonstrował na krakowskich torach znakomitą formę, górując zdecydowanie nad rywalami. Gratulujemy pięknego sukcesu!

(paw) Fot. Al. Piekarski

## Uwe Ampler z NRD w tęczowej koszulce

COLORADO SPRINGS, Koloradzkim mistrzem świata amatorów w wyścigu szosowym na dystansie 170 km został Uwe AMPLER z NRD, wyprzedzając o 6 sek. Holendra, Johna Talena i o 15 sek. drugiego z Holendrów, Arjana Jagta. Na czwartym miejscu finiszował Uwe Raab, a na ósmym Olaf Ludwig (oba z NRD). Polacy w pierwszej fazie wyścigu byli aktywni, ale w decydującej fazie nie odegrali większej roli.

Miejsc naszych reprezentantów agencja nie podała.

Mistrzem świata zawodowców został włoski kolarz, Moreno ARGENTIN, wyprzedzając Francuza, Charlesa Motteta i swego rodaka, Giuseppe Saroniego. Polak, Czesław Lang zajął 31 miejsce, a Lech Piasecki nie ukończył wyścigu.

Wyścig kobiet na dystansie 61 km wygrała Francuzka, Jeannie LONGO, zdobywając tytuł mistrzyni świata. (ap)



## Nasi drugoligowcy nie strzelili bramki...

W piątej kolejce spotkań II ligi piłkarskiej nasze zespoły nie potrafiły strzelić gola! Radomiak przegrał w Gorzowie ze Stilonem 0:1 (0:0), tracąc bramkę w 70 minucie, której autorem był Komosa. Natomiast w Wierzbicy Broń Radom i Korona Kielce podzieliły się punktami, uzyskując bezbramkowy rezultat.

Piłkarze Radomiaka rozegrali niezły mecz w Gorzowie, niestety, nie byli skuteczni. Przegrali nieznacznie, ale stracili pozycję wicelidera. Klepskie umiejętności zaprezentowały w Wierzbicy zespoły Broni i Korony. Trudno się więc dziwić, że zajmują one końcowe lokaty w tabeli. Dodajmy jeszcze, że kielczanie w piątym z kolei spotkaniu w tym sezonie nie strzelili bramki!

W sobotę Korona podejmować będzie na własnym boisku Jagiellonię Białystok, w niedzielę Radomiak zmierzy się u siebie z Uranią Ruda Śląska, a Broń stoczy pojedynek z Włókniarzem w Pabianicach.

(paw)

● Grupa I: Śleza Wrocław — Dozamet Nowa Sól 1:1, Gwardia Warszawa — Chrobry Głogów 1:0, Gwardia Koszalin — GKS Jastrzębie 0:1, Piast Nowa Ruda — Arka Gdynia 3:0, Baltyk Gdynia — Odra Wodzisław 1:0, Zawisza Bydgoszcz — Piast Gliwice 1:1, Urania Ruda Śląska — Szombierki Bytom 0:1.

● GRUPA II: Stal Stalowa Wola — Jagiellonia Białystok 0:1, Wisła Kraków — Włókniarz Pabianice 1:0, Sandecja Nowy Sącz — Resovia 1:0, Wisła Płock — Olimpia Elbląg 0:0, Igloopol Dębica — Hutnik Kraków 1:2, Górnik Knurów — Avia Świdnik 1:1, Zagłębie Sosnowiec — Hutnik Warszawa 1:0.

|                   |   |   |     |
|-------------------|---|---|-----|
| 1. Piast NR       | 5 | 8 | 8-3 |
| 2. Szombierki     | 5 | 8 | 9-5 |
| 3. Zawisza        | 5 | 8 | 8-5 |
| 4. Stilon         | 5 | 8 | 5-2 |
| 5. Baltyk         | 5 | 7 | 4-2 |
| 6. Jastrzębie     | 5 | 7 | 4-2 |
| 7. RADOMIAK       | 5 | 6 | 8-5 |
| 8. Śleza          | 5 | 5 | 6-5 |
| 9. Gwardia W-wa   | 5 | 5 | 4-6 |
| 10. Piast Gliwice | 5 | 4 | 6-6 |
| 11. Arka          | 5 | 4 | 2-4 |
| 12. Gwardia Kosz. | 5 | 3 | 1-4 |
| 13. Dozamet       | 5 | 2 | 4-7 |
| 14. Chrobry       | 5 | 2 | 3-6 |
| 15. Urania        | 5 | 2 | 2-7 |
| 16. Odra          | 5 | 1 | 2-7 |

|                  |   |    |     |
|------------------|---|----|-----|
| 1. Wisła Kraków  | 5 | 10 | 8-9 |
| 2. Jagiellonia   | 5 | 9  | 6-1 |
| 3. Zagłębie      | 5 | 8  | 4-0 |
| 4. Górnik        | 5 | 7  | 5-2 |
| 5. Hutnik W-wa   | 5 | 6  | 7-4 |
| 6. Igloopol      | 5 | 6  | 5-4 |
| 7. Włókniarz     | 5 | 6  | 5-4 |
| 8. Stal          | 5 | 5  | 6-6 |
| 9. Hutnik Kraków | 5 | 5  | 3-2 |
| 10. Sandecja     | 5 | 4  | 5-7 |
| 11. Olimpia      | 5 | 4  | 2-4 |
| 12. Wisła Płock  | 5 | 3  | 1-3 |
| 13. Avia         | 5 | 3  | 2-7 |
| 14. KORONA       | 5 | 2  | 0-4 |
| 15. Resovia      | 5 | 1  | 1-5 |
| 16. BRON         | 5 | 1  | 2-8 |

## Na trzecim froncie

W III lidze piłkarze „Błękitnych” Kielce zremisowali na wyjeździe z Górnikiem Łęczna 0:0 i utrzymali pozycję lidera. Hetman Zamość wygrał z Siarką Tarnobrzeg 2:1 i jest drugi w tabeli.

Ponadto Star pokonał Stal z Nowej Dęby 2:1, Powiślanka zremisowała z AZS Białą Podlaską 1:1, a Granat przegrał z Podlasem 1:2. (alp)

## Jeden punkt

Nie powiodło się piłkarzom rezerwowym KORONY Kielce w inauguracyjnych meczach I ligi ze STALĄ w Gorzowie. W sobotę kielczanie ulegli gospodarzom 2:26 (10:12), a wczorajszy mecz zakończył się remisem 20:20 (9:12). Bramki dla Korony strzelili: Przybylski 7-3, Boszczyk 4-5, Szulc 5-3, Stodulski 2-4, Welto 2-1, Wołowicz 1-3, Przybylik 1-0, Mistak 0-1.

Oba pojedynki były zacięte, przy czym „siódemka” Korony była w niedzielę o krok od zdobycia obu punktów. Gospodarze zdobyli bowiem wyrównującą bramkę w ostatniej minucie. Wyniki pozostałych spotkań I ligi: Posenania — Wybrzeże Gdańsk 20:24 i 24:25, Śląsk Wrocław — Anilana Łódź 25:26 i 26:29, Stal Mielec — Pogoń Zabrze 30:26 i 26:27, Grunwald Ruda Śląska — AZS AWF Warszawa 19:19 i 20:15.

|                |   |   |       |
|----------------|---|---|-------|
| 1. Wybrzeże    | 2 | 4 | 49-44 |
| 2. Anilana     | 2 | 4 | 55-51 |
| 3. Grunwald    | 2 | 3 | 39-34 |
| 4. Stal Gorzów | 2 | 3 | 46-42 |
| 5. Stal Mielec | 2 | 2 | 56-53 |
| 6. Pogoń       | 2 | 2 | 53-56 |
| 7. KORONA      | 2 | 1 | 42-46 |
| 8. AZS AWF     | 2 | 1 | 34-39 |
| 9. Śląsk       | 2 | 0 | 51-55 |
| 10. Posenania  | 2 | 0 | 44-49 |

W sobotę i niedzielę Korona grać będzie w Kielcach ze Stalą Mielec, która w tym sezonie zaskiłał m.in. reprezentant kraju, Marek Kordowiecki. (ap)



## „Srebrny pas” dla Żeromińskiego Udany rewanż Błękitnych

W Radomiu odbył się międzynarodowy turniej bokserski o „Srebrny pas” Antoriego Czortka, w którym obok zawodników krajowych z FAM Chelmino, Igloopolu Dębica, Gwardii i Legii Warszawa oraz Broni Radom, uczestniczyli pięściarze z Magdeburga (NRD). Główne trofeum imprezy zdobył zwycięzca wagi koguciej, reprezentant gospodarzy, Sławomir Żeromiński. Radomianin w finałowej walce jednogłośnie wypunktował Jana Urbaniaka z FAM Chelmino.

Wyniki walk finałowych, w kolejności wag od muszej do ciężkiej: Kuittenbaum (Magdeburg) pokonał Nawrota (Igloopol), Żeromiński (Broni) wypunktował Urbaniaka (FAM), Prokopiak (Gwardia) głosami 3:2 wygrał z Jabłońskim (Broni), Laskowski (Legia) zwyciężył Niemann (Magdeburg), Pytlński (FAM) wygrał z Kruszniewskim (Broni), Bogdanowi Wiczeorkowi (Broni) poddany został w II r. Backhaus (Magdeburg), Gebauer (Magdeburg) wypunktował Salwę (Legia), Mirosław Wiczeorek (Broni) wygrał głosami 3:2 z Monse (Magdeburg).

(JG)

W meczu II ligi bokserskiej Błękitni Kielce pokonali na własnym ringu Stoczniońca Gdańsk 12:8. Wyniki walk, na pierwszych miejscach kielczanie. Krzewski przegrał na punkty z Szampem, Zapartowi poddany został w II r. przez sekundanta Mariusz Gęślak, Borowski wypunktował Krzysztofa Gęślaka, Tomasiak zwyciężył Kiersznika, Płoszaj przegrał na punkty z Henrykiem Rychłowskim, Słobodźan wygrał z Tadeuszem Rychłowskim, Tracz pokonał Nawrockiego, Grygiel zwyciężył w II r. przez rsc Piwkę, Duda przegrał w II r. przez rsc z Cichockim, Misiak uległ na punkty Buczkowskiemu.

Kielczanom udał się rewanż za porażkę w Gdańsku z wyrównanym zespołem gości. Błękitni wygrali zasłużenie, choć o jeden punkt za wysoko, bowiem Traczowi należał się remis, a nie zwycięstwo. W drużynie gospodarzy dobrze walczyli Tomasiak i mimo porażki Płoszaj. Nie zawiódł, jak zwykle, Zapart, wygrywając przed czasem. W zespole Stoczniońca najlepiej bokso wali Henryk Rychłowski i Cichocki. W sumie mecz stał na przeciętnym poziomie.

(J)

## I liga

Wyniki: Lech — Pogoń 2:2, Lechia — Stal 0:0, Ruch — Motor 1:2, Legia — Zagłębie 1:1, Polonia — Górnik Zabrze 1:1, GKS Katowice — Olimpia 1:1, ŁKS — Widzew 1:0, Górnik Wałbrzych — Śląsk 0:1.

|                  |   |    |       |
|------------------|---|----|-------|
| 1. Górnik Zabrze | 6 | 11 | 9-2   |
| 2. Pogoń         | 6 | 10 | 13-6  |
| 3. Śląsk         | 6 | 10 | 13-7  |
| 4. Katowice      | 6 | 10 | 9-4   |
| 5. Widzew        | 6 | 9  | 7-4   |
| 6. Legia         | 6 | 6  | 13-11 |
| 7. Lech          | 6 | 6  | 9-8   |
| 8. ŁKS           | 6 | 6  | 5-4   |
| 9. Olimpia       | 6 | 5  | 3-5   |
| 10. Ruch         | 6 | 4  | 8-10  |
| 11. Motor        | 6 | 4  | 4-7   |
| 12. Polonia      | 6 | 4  | 4-8   |
| 13. Zagłębie     | 6 | 4  | 4-8   |
| 14. Górnik Wałb. | 6 | 4  | 3-9   |
| 15. Stal         | 6 | 2  | 3-8   |
| 16. Lechia       | 6 | 2  | 1-7   |

Snajperzy: Leśniak Pogoń 8 bramek, Warzycha Ruch — 6, Arceusz Legia — 5. (ap)

## TOTO LOTEK

I — 1, 6, 8, 16, 21, 25, (20)  
II — 5, 8, 11, 20, 22, 49